

Baltic Tall Ships Regatta 2015

Baltic Tall Ships Regatta 2015

Baltic Tall Ships Regatta 2015

Baltic Tall Ships Regatta 2015



Szczecin  
www.szczecin.eu

# Powrót Wielkich Żaglowców

**Najpiękniejsze, najbardziej znane żaglowce, z młodymi, roześmianymi załogami. Tym razem goszczą w ramach Baltic Tall Ships Regatta 2015, których finał odbywa się w Szczecinie.**

Trasa regat to ok. 340 mil morskich pomiędzy Kłajpedą na Litwie a Szczecinem. Kłajpeda jest gospodarzem BTSR między **5 a 8 czerwca**. Stąd jachty i żaglowce płyną do Szczecina, gdzie w dniach **12-15 czerwca** odbędzie się wielki finał regat.

W regatach uczestniczą jednostki z Polski, Niemiec, Rosji Szwecji, Litwy, Łotwy, Finlandii, Holandii i Wielkiej Brytanii. **W klasie A**, największych jednostek, m.in. „Dar Młodości”. Do regatowych zmagani w swoich kategoriach staną także między innymi: „Kapitan Borchardt”, „Zawisza Czarny”, „Generał Zaruski”, „Shtandart”, „Mercedes”.

Jak w każdym wydarzeniu żeglarskim nie mogło zabraknąć jednostek, których macierzystym portem jest Szczecin, a są to „Dar Szczecina” i „Zryw”.

Szczecin gości również wiele wspólnych żaglowców i jachtów, które nie uczestniczą w rywalizacji Baltic Tall Ships Regatta 2015, m.in. największy szkolny żaglowiec świata, zbudowany w 1921 roku, rosyjski „Siedow”.

W ramach szczecińskiego finału odbędzie się jubileuszowy **X Złot Oldtimerów**, a przyplyną m.in. **Loth Lorien, Baltic Star, Annegrete, Ernestine, Olander** i wiele wiele innych pięknych jednostek (więcej o żaglowcach na stronie 2).

Jak zawsze i tym razem szczeciński finał obfituje w wiele imprez towarzyszących zarówno dla załóg, jak i dla wszystkich, którzy przyjdą na nadodrzańskie bulwary. **Zwiedzanie żaglowców, rejsy po porcie, barwna parada załóg**, która przejdzie ulicami Szczecina – to tylko niektóre z propozycji.

**W piątek 12 czerwca i w sobotę 13 czerwca** zaplanowano dwa **duże koncerty** na Wałach Chrobrego. Z kolei **w niedzielę, 14 czerwca** na głównej scenie usytuowanej, przy Wałach Chrobrego **zagrają szczecińscy filharmonicy**.

Przy pomniku Adama Mickiewicza działać będzie strefa dziecięca, a w niej zabawy i konkursy dla najmłodszych. Na Łasztowni królować będzie muzyka folkowa, szanty, będzie także strefa nauki i ekologii.

Wszystkie miejsca, w których będzie działać się coś interesującego, będą łatwo dostępne, ponieważ Nabrzeże Piastowskie i Łasztownię



na czas regat połączył most pontonowy. **W sobotę, 14 czerwca, krótko przed północą** odbędzie się pokaz sztucznych ogni. Na zakończenie imprezy, **w poniedziałek 15 czerwca, około godziny 14.00** odbędzie się parada jednostek na morzu pod pełnymi żaglami, którą najlepiej będzie można obserwować z molo i plaży w Międzyzdrojach.

Szczegółowy program na stronie 7.

[www.tallships.szczecin.eu](http://www.tallships.szczecin.eu)

## Edukacja i wychowanie

**Regaty organizowane przez Sail Training International, cykliczne Tall Ships Races czy tegoroczne Baltic Tall Ships Regatta 2015 to wyjątkowe wydarzenia.**

Ideą regat jest „sail training”, czyli edukacja i wychowanie młodych ludzi pod żaglami na pokładach wielkich jednostek. To dlatego – zgodnie z przepisami – STI połowę załogi na każdej jednostce musi stanowić młodzież od 15 do 25 roku życia.

Trasa regat niezmiennie wiedzie przez różne państwa aż do portu finałowego (za każdym razem gospodarzem jest inne miasto). **Szczecin był już dwukrotnie gospodarzem finału The Tall Ships Races, w 2007 i 2013 roku i po raz trzeci gościć będą załogi z całego świata w 2017 roku.**

# Po regatach dookoła świata

**„7 kontynentów 4 oceany czyli najdłuższą drogą dookoła Świata” to projekt grupy przyjaciół, szalonych podróżników, żeglarzy z krwi i kości, którzy postanowili oderwać się od cywilizacji i opłynąć jachtem Świat.**

Wyprawą, która rozpocznie **30 lipca 2015 r.**, dowodzić będzie Wojciech Malejka, w środowisku morskich wilków, bardziej znany jako „Bolo”. Młody, ale już doświadczony i utytułowany kapitan. Na co dzień zajmuje się pracą naukową, a jego największą miłością i pasją jest żeglarskość. Zwycięzca regat **The Tall**

**Ships' Races na Kapitanie Głowackim, laureat nagrody im. Kapitana Wiktorowicza** ustanowionej dla honorowania wyjątkowych dokonań żeglarskich.

– *Dlaczego rejs dookoła Świata? Bo tak... a tak poważniej i bardziej filozoficznie doszedłem do przekonania, że*

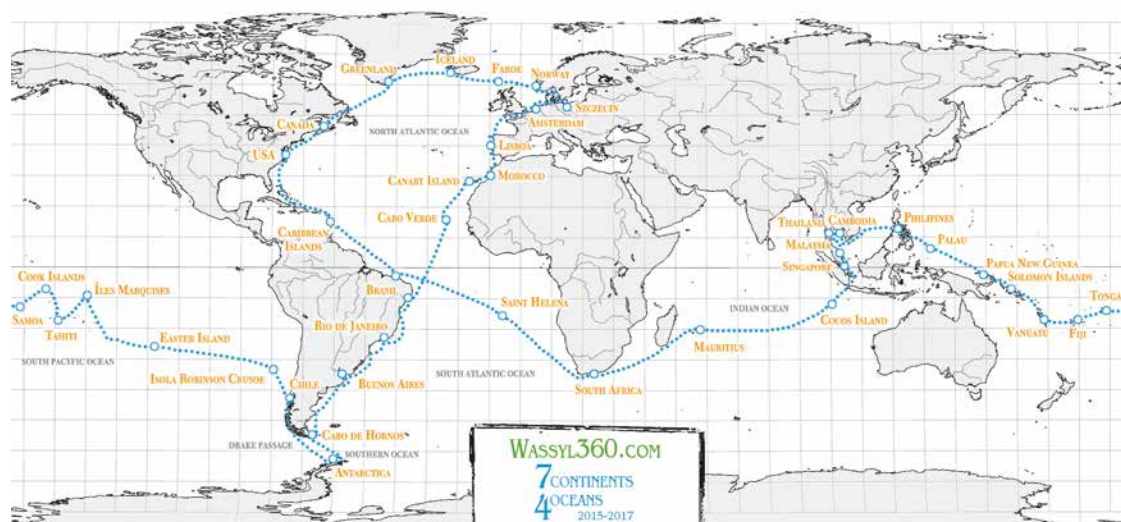
*w naszym coraz bardziej cywilizowanym Świecie ludzie żyją tylko po to żeby przeżyć. – mówi W. Malejka. Jedni do pierwszego, inni do momentu aż spłacą kredyty, jeszcze inni aż się od czegoś uwolnią. I ja właśnie chcę się tymczasowo uwolnić od takiego zabieganego codziennego życia. Uważam, że trzeba cieszyć się życiem i robić w nim coś, co pozwoli patrzeć z radością w przeszłość i nadzieją w przyszłość. Mam nadzieję, że ta wyprawa dostarczy mi właśnie takich wrażeń.*

[www.wassyl360.com](http://www.wassyl360.com) stronie internetowej poświęconej wyprawie.

Na tej stronie **pojawiać się będą codzienne relacje z wyprawy**, filmy i zdjęcia, porady dla innych żeglarzy oraz opisy miejsc które odwiedzą.

W promocji oraz finansowaniu wyprawy pomagać będzie Miasto Szczecin, o czym informują też na stronie rejsu: (...) My cieszymy się tym bardziej, że połowa naszej załogi to szczecinianie, do tego blisko związani z działaniami żeglarskimi miasta. Uczestniczyliśmy niejednokrotnie w regatach The Tall Ships Races, także w reprezentacji Szczecina, Wojtek od lat związany jest z programem Morskiej Edukacji Młodzieży, a poza tym uważamy po prostu, że miasto Szczecin jest fajne, atrakcyjne dla żeglarzy, a Wały Chrobrego idealnym miejscem na rozpoczęcie dalekich żeglarskich podróży.

Więcej: [www.wassyl360.com](http://www.wassyl360.com)





Żaglowce

# Bohaterowie nr 1

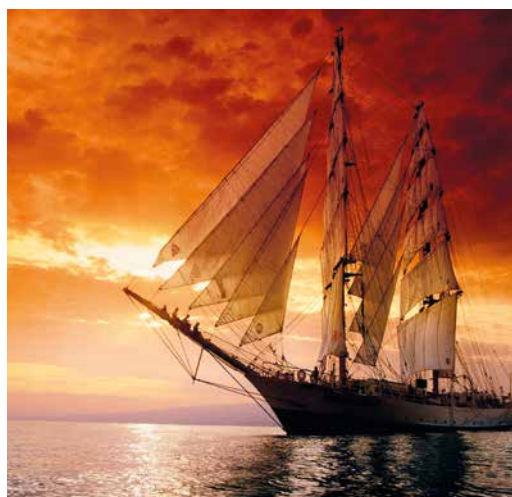
**Główna rola podczas regat przypada oczywiście żaglowcom. Nie sposób opisać wszystkich uczestniczących w regatach oraz w szczecińskim finale Baltic Tall Ships Regatta 2015. Oto kilka z nich:**

## Dar Młodzieży

Trzymasztowy polski żaglowiec szkolny zbudowany w Stoczni Gdańskiej w 1981 roku, szkoli studentów Akademii Morskich w Gdyni i Szczecinie. W 1983 wziął udział w zlocie żaglowców w Japonii, a rok później w kanadyjskim Tall Ships' Races. „Dar Młodzieży” pełni rolę swoistego morskiego ambasadora Polski, odbył wiele spektakularnych rejsów po wszystkich oceanach świata, m.in. podróż dookoła świata z pokonaniem Przylądka Horn pod dowództwem kpt. ż.w. Leszka Wiktorowicza. W 1992 uświetnił 500. rocznicę odkrycia Ameryki rejsem do USA. Brał udział w regatach The Tall Ships Races: 1982, 1984, 1986, 1995-1996, 2001-2012.

„Dar Młodzieży” to statek kształcący znakomitych, cenionych oficerów i kapitanów światowej floty. Sukcesywnie modernizowany, znakomicie wyposażony w najnowsze zdobycze techniki nawigacyjnej. W ciągu 32 lat służby pod białą-czerwoną banderą, w latach 1982 – 2014, „Dar Młodzieży” odbył 192 podróże, przepłynął ponad 530,5 tysiąca mil morskich, 660 razy zawijał do portów całego świata. Na pokładzie fregaty przeszkoliło się 16 905 uczniów i studentów szkół morskich polskich i zagranicznych.

**Więcej:** [www.am.gdynia.pl/armator/dar-mlodziezy](http://www.am.gdynia.pl/armator/dar-mlodziezy)



## Fryderyk Chopin

To statek o oryginalnym ożaglowaniu typu bryg, ulubionym – w swoim czasie – przez piratów ze względu na osiągnięcie dużych szybkości. Jego portem macierzystym jest Szczecin. Ta szczególna konstrukcja zeszła z deski kreślarskiej znanego polskiego konstruktora żaglowców Zygmunta Chorenia i jest przedłużeniem eksperymentów w budownictwie okrętowym zapoczątkowanych w końcu lat 70-tych projektem „Pogorii”.

Fryderyk Chopin oddany do eksploatacji w roku 1992 zadebiutował wyścigiem przez Atlantyk w regatach Columbus i uplasował się na trzeciej pozycji. Od tego czasu spotyka się z innymi żaglowcami na Operacji Żagiel walcząc w regatach z najszybszymi żaglowcami świata.

Wypróbowany też został w ekstremalnych warunkach opływając zimą 1999/2000 Amerykę Południową z groźnym Przylądkiem Horn. Znany jako pokład krzewiący ideę wychowania morskiego oraz realizujący program edukacji morskiej podczas Szkół Pod Żaglami. Podczas The Culture Tall Ships Regatta 2011, STS Fryderyk Chopin uplasował się w czołówce – komisja Sail Training International nagrodziła go dwukrotnie – za zajęcie trzeciego miejsca w swojej klasie oraz za najlepszą komunikację z komisją regatową.

W 2012 roku STS Fryderyk Chopin zwyciężył w regatach The Tall Ships Races, a w roku kolejnym zajął trzecie miejsce umacniając swoją pozycję w czołówce największych żaglowców świata.

**Więcej:** [www.fryderykchopin.pl](http://www.fryderykchopin.pl)

## Siedow

To największy żaglowiec szkoleniowy na świecie. Ten czteromasztowy bark zbudowano w 1921 r. w Kilonii dla firmy F. A. Vinnen i nazwano Magdalene Vinnen II. Statek był wówczas żaglowcem towarowym oraz spełniał funkcje szkoleniowe. Po II wojnie światowej został przyznany ZSRR jako część reparacji wojennych i przemianowany na Siedow, na cześć rosyjskiego polarnika Georgija Siedowa Radziecka Marynarka Wojenna wykorzystywała go do celów szkoleniowych. W latach 1957 – 1966 już jako statek oceanograficzny Akademii Nauk prowadził badania hydrograficzne na Oceanie Atlantyckim. W 1966 r. Siedowa przekazano Ministerstwu Rybołówstwa. Lata 70. XX wieku spędził stacjonując w Kronstadt, z rzadka pływając po Zatoce Fińskiej. Remont statku w 1981 r. sprawił, że zyskał on salę balową ze szklaną kopułą oraz salę kinową. Od tego roku Siedow stacjonował w Rydze, skąd wypływał w szkolne rejsy ze studentami szkół morskich z Kaliningradu i Murmańska. Po uzyskaniu w 1991 r. niepodległości przez Łotwę Siedowa przeniesiono do Murmańska, a jego właścicielem stał się Państwowy Uniwersytet Techniczny w Murmańsku.

**Więcej:** [www.sedov.info](http://www.sedov.info)



## Kapitan Borchardt

Trzymasztowy szkuner gaflowy, wybudowany w Holandii jako oceaniczny statek towarowy. Na przestrzeni lat pływał jako Nora, Harlingen, Mowe, Vader Gerrit, In Spe, Utskar i ostatnio Najaden – pod tą nazwą służył szkole morskiej w Sztokholmie. 30 sierpnia 2011 roku statek został przekazany polskim żeglarzom w porcie Nynashamn, skąd odbył swój pierwszy rejs pod polską banderą.

Od 8 października 2011 roku, kiedy odbył się chrzest statku w Gdańsku, pływa pod nazwą Kapitan Borchardt, jako polski żaglowiec szkoleniowy. Imię Karola Olgierda Borchardta nadano mu dla uhonorowania idei popularyzacji tradycji i zwyczajów morskich oraz uczczenia pamięci znanego polskiego kapitana, literata i marynisty.

**Więcej informacji:**  
[www.kapitanborchardt.pl](http://www.kapitanborchardt.pl)

## Dar Szczecina

Flagowa jednostka miasta Szczecin, której armatorem jest Międzyszkolny Ośrodek Sportowy Centrum Edukacji Wodnej i Żeglarskiej. „Dar Szczecina” jest jachtem klasy Antares zbudowanym w 1969 r. w stoczni im. Leonida Teligi w Szczecinie. Zaprojektowany jest jako jacht regatowo-krążowniczy do udziału w regatach i imprezach żeglarskich na całym świecie. Startował wielokrotnie w regatach The Tall Ships Races, od 2004 roku nieprzerwanie do roku 2008, w którym to przechodził swój pierwszy w historii kapitalny remont połączony z przebudową wnętrza. Do udziału w regatach wrócił już 2009 roku. W tych latach jacht zajmował czołowe miejsca zarówno w swojej klasie jak i w klasyfikacji ogólnej.

**Więcej:** [www.darszczecina.pl](http://www.darszczecina.pl)

**Więcej o żaglowcach:** [www.tallships.szczecin.eu](http://www.tallships.szczecin.eu)





Koncerty

# Koncerty – artyści

**Muzyka jest nieodłączną częścią szczecińskich złotów żeglarskich. Oto kilka propozycji:**

## 12 czerwca (piątek)

### Scena Szantowo-Folkowa „Folkowe granie”

Na scenie usytuowanej na Łasztowni wystąpią szczecińscy muzycy.

#### 17.00 – 17.35 Magic Loud

Eklektycznie godzą różne style muzyczne poprzez kombinacje klasycznego rocka z elementami hard rocka lat 70., a wszystko to w nowoczesnej oprawie.

#### 17.45 – 18.20 Agnieszka Wilczyńska z zespołem

Wokalistka jazzowa. Występowała m.in. na festiwalach: JazzPol Festival, Jazz Jamboree, Jazz Forum Festival, Złota Tarka. Na swoim koncercie ma dwie Złote płyty: „Pogadaj ze mną” (muz. Włodzimierz Nahorny, sł. Wojciech Młynarski) oraz „Krzysztof Komeda” z serii „Wielcy Kompozytorzy Filmowi”.

#### 18.30 – 19.10 MA

To połowa nie istniejącego już zespołu Big Fat Mama. Nowy – MA – tworzy piątka przyjaciół, którzy wcześniej byli członkami takich zespołów jak: Moonlight, Arka Noego, Charlie Monroe.

#### 19.20 – 20.00 Chorzy

Jedna z najbardziej znanych szczecińskich grup muzycznych. Na potrzeby selekcji szufladkowej **Chorzy (do niedawna Chorzy na Odrę)** przyjęli za własny styl określenie **Rock Społeczny**. Świetnie radzą sobie na dużych scenach. Mają na koncie występy także na teatralnych festiwalach, m.in. Kontrapunkt.

### „Scena pod Żaglami” 20.00

#### Brathanki

„Czerwone korale”, „Heniek” czy w „W kinie, w Lublinie, kochaj mnie” wykonywane przez **Halinę**



**Młynkową** śpiewała cała Polska Zespół powstał w 1998 roku. Wykonuje muzykę będącą połączeniem folklu, popu i rocka. Od 2009 roku wokalistką zespołu jest **Agnieszka Dyk**.  
Więcej: [www.brathanki.com.pl](http://www.brathanki.com.pl)

#### Pectus

Rzeszowski zespół powstał w 2005 roku. Przez 10 lat istnienia grupy przewinęło się sporo muzyków, a obecny skład stanowi **czwórka braci Szczepanik**. Pierwszym wielkim przebojem zespołu była pio-



senka „**To, co chciałbym Ci dać**”. W 2012 roku ukazuje się pierwszy utwór zespołu, nagrany i zaśpiewany w braterskim składzie – „**Dla Ciebie ze słynną „Barcelona”**”. Ich najnowszy album nosi tytuł „**Siła Braci**”.  
Więcej: [www.pectus.com.pl](http://www.pectus.com.pl)

#### Brainstorm (Prāta Vētra)

Zespół rockowy założony w 1989 roku na Łotwie. **Wydał 11 albumów** i jest doskonale znany polskiej



publiczności dzięki takim hitom jak **Maybe** czy **My Star**. W 2013 roku grupa wystąpiła jako support przed koncertem **The Rolling Stones** w Pradze. Są laureatami **Europejskiej Nagrody Muzycznej MTV** dla najlepszego bałtyckiego wykonawcy.  
Więcej: [www.pratavetra.lv](http://www.pratavetra.lv)

## 13 czerwca (sobota)

### Scena Szantowo-Folkowa „Sail Szczecin – Płynny do Szczecina” 12.00 – 20.00

Na Łasztowni pocujemy prawdziwie morski klimat dzięki występom



polskich zespołów szantowych. Szanty były XVIII- i XIX-wiecznymi pieśniami pracy, których śpiewaniem umilano sobie pracę podczas trudnych rejsów. Pieśni będą wybrzmiewać przez cały dzień.  
Program koncertu:  
**13.00 – 13.40 Laureat PPZiS KALMAR 2015**  
**13.50 – 14.35 Formacja**  
**14.45 – 15.25 Tonam i Synowie**  
**15.35 – 16.20 EKT Gdynia**  
**16.30 – 17.10 The Nierobbers**  
**17.20 – 18.00 Perły i lotry**  
**18.10 – 18.50 Klang**  
**19.00 – 20.00 Ryczące 20**

### „Scena pod Żaglami” 20.00

Wystąpią uczestnicy i laureaci popularnych programów telewizyjnych: **The Voice of Poland** i **Must Be The Music**: **Agnieszka Twardowska, Ukeje, Kasia Moś, Maja Gawłowska, Monika Pilarczyk, Michał Grobelny, Michał Szyg**.

Koncert zakończy jedna z najbardziej znanych polskich grup – **Varius Manx**.

**Varius Manx** – polski zespół rockowy założony w 1989 w Łodzi przez Roberta Jansona. Solistkami zespołu były: Anita Lipnicka, Kasia Stankiewicz, Monika Kuszyńska, a dziś jest nią Edyta Kuczyńska.

W lipcu 2002 zespół zdobył pierwszą nagrodę na **Festiwalu Piosenki Krajów Nadbałtyckich** organizowanym w Karlshamn za utwór „**Moje Eldorado**”.

Więcej: [www.variusmanx.pl](http://www.variusmanx.pl)

### Cmentarz Centralny Koncert „Tym, którzy nie powrócili z morza...” 22.00

Koncert jest jedynym tego rodzaju wydarzeniem w Europie. Niezwykła muzyka w niezwykłym miejscu – misterium dokonujące się wśród symbolicznych grobów tych, których morze zabrało na wieczną wachtę. Historycznym wydarzeniem tegorocznej edycji będzie polskie **prawykonanie II Symfonii „Ocean”** duńskiego kompozytora **Hakona Børresena**, która na ten moment czekała 111 lat! Ponadto zabrzmi nawiązująca do tematyki morskiej muzyka **Felixa Mendelssohna-Bartholdy’ego** i **Edwarda Elgara**. W koncercie gościnnie wystąpi **Gosha Kowalinska**, śpiewaczka pochodząca ze Szczecina, na co dzień koncertująca we Francji i Włoszech.

## 14 czerwca (niedziela)

### Scena Szantowo-Folkowa „Folkowe granie” 12.00 – 19.00

W południe na Łasztowni kolejna porcja szant i pieśni folkowych.  
Wystąpią:  
**12.00 – 12.50 Tadek Wasilewski**

**13.00 – 13.50 Cafe Rico**  
**14.00 – 14.50 Stonehenge**  
**15.00 – 15.50 Emerald**  
**16.00 – 16.50 Hoverla**  
**17.00 – 17.50 Annutara**  
**18.00 – 19.00 Faela**

### „Scena Pod Żaglami” Koncert „Salsa Marina” 19.30

**Jose Torres z Havana Dreas** oraz **Orkiestrą Symfoniczną Filharmonii w Szczecinie** zaprasza w podróż po krainie południowoamerykańskich rytmów, pełnych słońca, kolorów i dźwięków Kuby.

**Havana Dreams** to pierwszy na polskiej scenie muzycznej zespół, specjalizujący się zarówno w tradycyjnej muzyce kubańskiej jak również w nowym stylu młodego pokolenia – timbie. W zespole występuje wiele wspaniałych muzyków pochodzących z Kuby i Polski. Podobne składy i brzmienia można posłuchać na ulicach Hawany gdzie oczarowują wszystkich odwiedzających wyspę. Muzyka ta ma w sobie wiele emocji – radość i energia połączona jest z nostalgią.

# Dla każdego coś miłego

**Oprócz koncertów – jak zawsze – nie zabraknie wielu innych atrakcji. Każdy znajdzie coś dla siebie.**

#### Magiczne iluminacje

W trakcie finału Regat bałtyckich nie zabraknie również **wyjątkowych pokazów iluminacyjnych**. Po zapadnięciu zmroku, w piątek i sobotę **Wały Chrobrego** i **Łasztownię** rozpromieni niezwykle wydarzenie – „**Pokaz światła i dźwięku**”.



W piątkową noc, po zakończeniu koncertów, **o godz. 23.00 w rytm muzyki rozświetlona zostanie Wyspa Bielawa, Łasztownia** i znajdujące się na niej „**szczecińskie żurawie**”, czyli **zabytkowe dźwigi portowe**. Pokaz potrwa około pięciu minut, by chwilę potem przenieść się na drugą stronę rzeki.

U stóp Wałów Chrobrego przy dźwiękach szant i muzyki filmowej o tematyce morskiej zaplanowano **pokaz iluminacyjny fontanny**, będącej sercem Wałów.

Nie będzie to jednak ostatnia okazja, by podziwiać to niesamowite widowisko dźwiękowo iluminacyjne. Również w sobotę zarówno na Łasztowni, Wyspie Bielawa i na Wałach Chrobrego odbędą się widowiskowe pokazy w rytm muzyki. **Podobnie jak w piątek iluminacje sobotnie rozpoczną się około godz. 23.00**, po zakończeniu koncertów na Scenie Głównej. Tym ra-

zem jednak pomiędzy pokazami na Łasztowni i na fontannie na Wałach Chrobrego niebo rozświetli pokaz sztucznych ogni.

W trakcie finałów złotów odbywających się w Szczecinie pokazy fajerków zyskują dodatkowego uroku. Wszystko za sprawą pięknych żaglowców cumujących przy szczecińskich nabrzeżach.

#### Strefa dziecięca

Nie zapomniano także o dzieciach, które w tych dniach licznie odwiedzać będą zapewne teren szczecińskiego finału. Specjalnie dla najmłodszych powstanie Strefa Dziecięca na placu A. Mickiewicza, a tu m.in. wyspy aktywności Piratów, Nauki i Techniki, Małego Twórcy, Cyrkowców, Gier.

#### Strefa sportu

Na Łasztowni odbywać się będą zawody sportowe dla załóg i publiczności. W programie m.in. squash, skimboard, ergometr.

#### Jarmark pod Żaglami i Aleja Artystów

Podobnie jak podczas regat The Tall Ships Races w 2013 roku imprezie towarzyszyć będzie Jarmark pod Żaglami. Na stoiskach jarmarkowych handlowcy, rzemieślnicy, prezentować będą rękodzieło, pamiątki, wyroby regionalne, różnorodne gadżety, biżuterię, zabawki, upominki, balony, itp. Nie zabraknie także dobrej kuchni i słodkich przekąsek.

**Więcej o koncertach i atrakcjach: [www.tallships.szczecin.eu](http://www.tallships.szczecin.eu)**





Ecozmiany

BALTIC TALL SHIPS REGATTA 2015

# Bądź oszczędny, przyjdź do Strefy Eko

**Wielkie żaglowce i wielkie atrakcje czekają na szczecinian w drugi weekend czerwca. Jeśli i Wy wybieracie się na Wały Chrobrego i Łasztownię, koniecznie zajrzyjcie do Strefy Eko. Powiemy Wam, jak zmniejszyć domowe wydatki.**

Finał Baltic Tall Ships Regatta 2015 odbędzie się w Szczecinie w dniach 12-15 czerwca. Znów będzie można zwiedzać piękne żaglowce, zobaczyć paradę załóg, wziąć udział w koncertach. Wystąpią m.in. Brathanki, Pectus i Brainstorm. Czekają nas cztery zabawy w żeglarskiej atmosferze.

Na tak wielkiej i wspaniałej imprezie nie mogło zabraknąć EcoGeneratora. Znajdziecie nas w Strefie Eko (patrz mapa). Oprócz zwykłych w takich razach atrakcji (gadżety, foldery, zabawy dla dzieci) przygotowaliśmy coś specjalnego: Wystawę Eko-Dom.

Pokażemy Wam, że można dbać o ekologię w codziennym życiu nie rezygnując z komfortu i nowoczesności. Pokażemy też, ile dzięki temu można zaoszczędzić. Tych nowych praktycznych rzeczy dowiedziecie się poprzez grę i zabawę.

Wystawa składać się będzie z 4 ścian imitujących pomieszczenia w domu: kuchnię, salon, łazienkę i biuro. Tylna



Tak będzie wyglądać łazienka do nauki oszczędzania i ekologii

ściana każdego pomieszczenia będzie wykorzystana na eko-zagadki.

W każdym pokoju uczestnik ma do wykonania odpowiednie działania, np.: ustaw pokrętko w czajniku tak, by zagotować wodę dla 3 osób, posegreguj śmieci (imitacja śmieci na rzepach), załaduj pranie do pralki (czyli nie pierz prania jeśli pralka nie jest zapelniona), wymień żarówkę, ustaw termostat w łazience, ustaw pokrętko na odpowiednią temp. grzania w zimie w salonie i wiele innych.

Poza 4 pokojami znajdują się jeszcze zagadki i informacje na konstrukcjach w kształcie domków. Tam dzieci będą musiały uporać się z segregacją odnawialnych



i nieodnawialnych źródeł energii, ułożą puzzle związane z przetwarzaniem odpadów w atrakcyjne przedmioty, rozwiążą eko-krzyżówkę itp. Wystawa odbędzie się w formie gry – animator na końcu zliczy punkty drużynie i pokaże, które odpowiedzi były poprawne albo błędne.

To nie wszystko. Będzie też wielkoformatowa gra planszowa, także o tematyce ekologicznej. Zapraszamy, czekamy na Was.

## Na budowie EcoGeneratora

### Rozpoczął się montaż turbozespołu



Na plac budowy EcoGeneratora przyjechał z Brna wążący 72 tony turbozespoł. Jego producentem jest firma Ekol. Wirnik turbiny będzie napędzany parą o parametrach 400°C i 40 bar. Po przejściu przez turbinę, schłodzona para, dzięki kondensatorowi zamieni się w wodę i z powrotem wróci do kotłów. Na zdjęciu: montaż kondensatora.

### Wizyta studentów ZUT



Studenci Inżynierii Środowiska Wydziału Budownictwa i Architektury ZUT pod opieką dr inż. Krystyny Araszkiwicz odbyli na budowie EcoGeneratora zajęcia z „organizacji robót”. W roli przewodników wystąpili inżynierowie Mostostalu – kierownik robót sanitarnych Katarzyna Franczak i kierownik robót ogólnobudowlanych Wojciech Raducha. Studenci byli pod wrażeniem ogromu inwestycji, a pani dr Araszkiwicz porządku, jaki panuje na placu budowy.

### Hinduskie wsparcie



Wielu szczecińskich spawaczy wyjechało za chlebem do Norwegii, do Polski zaś przyjeżdżają spawacze z innych krajów. Na hali kotłów spotkaliśmy Jose Rafi-ego, który przyjechał z Indii. Jose pracuje dla firmy Remak, która buduje kotły EcoGeneratora. Ma 23 lata, chce w naszym kraju być przez rok i potem wrócić z odłożonymi pieniędzmi do Indii. W Polsce podobają mu się i ludzie, i klimat.

# Rozdaliśmy dwa tysiące bawełnianych toreb

**Akcja „Foliówka?! Do wszystkiego? Do niczego!” zakończyła się sukcesem. Rozdaliśmy 2 tys. bawełnianych toreb na zakupy, a foliówkami zapełniliśmy trzy pojemniki o pojemności 1,1 tys. litrów każdy.**

Na Błoniach byliśmy 23 maja od godz. 11 do 16. W pierwszych minutach ustawiła się ogromna kolejka; przez pierwszy kwadrans rozdaliśmy 200 toreb bawełnianych. Potem tempo spadło, ale i tak jesteśmy bardzo zadowoleni z efektów. Każdy kto przyniósł 15 foliówek, dostawał od nas bawełnianą torbę gratis. Do tego gadżety i materiały promocyjne EcoGeneratora. Dzieci na miejscu mogły wygrane torby pokolorować, a rodzice wziąć udział w konkursie ekologicznym. Była też gra planszowa, w której także do zwycięstwa potrzebna była wiedza o ochronie środowiska.



Kto przyniósł 15 foliówek, dostawał jedną ecotorbę, za 30 dawaliśmy dwie

Dziękujemy wszystkim, którzy odpowiedzieli na nasz apel i przynieśli foliówki na Jasne Błonia. Wymiana ich na bawełniane torby to oczywiście tylko symbol. Chodziło nam o uświadomienie sobie i innym, że odpady nie znikają po wrzuceniu do kosza. Im więcej ich tworzymy,

tym więcej wysiłku musimy włożyć w to, by nie zaśmiecały naszej planety.

Dlatego Unia Europejska na pierwszym miejscu postępowania z odpadami stawia zapobieganie ich powstawaniu, a dopiero potem

recykling. Nasza akcja wpisuje się w ten postulat. W kilku krajach Europy (np. w Holandii, Danii, w Niemczech) ponad 90 proc. odpadów jest przetwarzana na surowce albo energię. Składowiska pełnią tam marginalną rolę.

W Polsce ciągle jeszcze dominuje składowanie. Mamy w tym zakresie wiele do zrobienia. Idziemy w dobrym kierunku; zaczęliśmy masowo segregować odpady, stopniowo maleje strumień odpadów kierowanych na składowiska, rozpoczęliśmy budowę spalarni odpadów komunalnych, mamy już sporo tzw. regionalnych instalacji przetwarzania odpadów.

Wracając do foliówek: ich nadmiar to nie tylko kwestia zaśmiecania ziemi, ale także życia i zdrowia ptaków i zwierząt. Szacuje się, że z powodu pomylenia folii z pokarmem rocznie ginie na świecie milion ptaków i 100 tys. ssaków.

# Proste rady na odpady



Segregacja odpadów jest już niemal powszechna wśród mieszkańców Szczecina. Ciągłe jednak zdarzają się nam błędy. Oto te najczęściej popełniane:

## Zanim wyrzucisz... uwolnij powietrze!

Butelki pet, opakowania z tworzyw sztucznych, opakowania wielomateriałowe, kartony

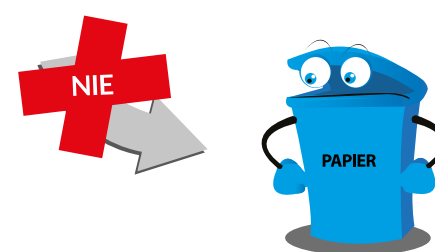
przed wyrzuceniem należy zgnieść.

Zaoszczędzamy w ten sposób miejsce w pojemniku. Odbiór tak gromadzonych odpadów będzie tańszy, a mniej wożonego powietrza w opakowaniach pozwoli chronić środowisko.



## Wrzucaj do żółtego pojemnika karton po mleku i soku!

Opakowania kartonowe, wbrew pozorom, nie składają się tylko z papieru. Zawierają także polietylen i aluminium.



## Wrzucaj zielone odpady do brązowego pojemnika, a nie zwykłego śmietnika



tel. 91 435 11 99  
gospodarka\_odpadami@um.szczecin.pl

 **ecoszczecin.pl**



Mieszkania

# Znikające graffiti

**Testowane przez Zarząd Budynków i Lokali Komunalnych w Szczecinie preparaty zabezpieczające ściany przed malunkami wandalizacji zdają egzamin. Zapadła decyzja o zaimpregnowaniu kolejnych powierzchni.**

W połowie maja na zlecenie ZBiLK zmyto pierwsze „graffiti” powstałe na zabezpieczonej specjalnym preparatem ścianie. Elewacja wejścia do jednego ze schronów w centrum miasta zabezpieczona została środkiem chemicznym kilka tygodni wcześniej. Wandale jednak i tak potraktowali wspomnianą powierzchnię sprayem, tworząc szpecący na-

pis. Na malunek na zlecenie ZBiLK nałożono żel rozbijający pigment farby, która następnie została po prostu splukana gorącą wodą. Następnie ściana ponownie została zabezpieczona impregnatem. Usuwanie graffiti trwało kilkadziesiąt minut.

Z uwagi na skuteczność zastosowanych preparatów antygrafficiarskich, ZBiLK zdecydował się zabezpieczyć kolejne ściany. Na razie wciąż jednak taka forma walki z wandalizmem traktowana jest jako test. Niezależnie od stosowanych środków, ZBiLK namawia mieszkańców do zgłaszania odpowiednim służbom fakt niszczenia wspólnego mienia.



*Mieszkać w dobrym towarzystwie!*

**Nowe mieszkania przy Parku Andersa w samym sercu Szczecina!**



Towarzystwo Budownictwa Społecznego „Prawobrzeże” sp. z o.o. prowadzi nabór osób chętnych do wynajęcia mieszkań położonych w przebudowanych i w pełni zmodernizowanych kamienicach przy ul. Śląskiej 51-54 w sąsiedztwie pięknego Parku Generała Andersa.

**1200 zł za metr kwadratowy!**

**Nie czekaj! Złóż wniosek i wynajmij mieszkanie w TBS!**

W ofercie posiadamy następujące lokale:

Liczba pokoi	Metraż		Kondygnacja	Kwota partycypacji:
	od	do		
mieszkania jednopokojowe	39,10	40,68	I piętro – poddasze	<b>ok. 1200 zł / m<sup>2</sup></b> <i>Wkład finansowy objęty jest gwarancją zwrotu w przypadku decyzji o rozwiązaniu umowy najmu w przyszłości!</i>
mieszkania dwupokojowe	40,15	58,03	parter – III piętro	
mieszkania trzypokojowe	51,09	86,31	I piętro – poddasze	

Możliwość obejrzenia mieszkań po uprzednim ustaleniu terminu z pracownikami TBS.

**Szczegóły na stronie internetowej [www.tbbsp.szczecin.pl](http://www.tbbsp.szczecin.pl) i pod numerem tel. 91 4613 692 (wew. 141)**

# Moja przestrzeń do życia

Mieszkania gotowe już w czerwcu 2015 r.



**Szczecińskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego**  
sp. z o.o.



**Twój dom jest tutaj!**

Baltic Tall Ships Regatta 2015



# POWRÓT WIELKICH ŻAGLOWCÓW SZCZECIN, 12-15.06.2015

[www.tallships.szczecin.eu](http://www.tallships.szczecin.eu)

## BALTIC TALL SHIPS REGATTA 2015

Organised by Sail Training International



### PROGRAM

#### 11.06 Czwartek

14:00 – 15:00 **Powitanie przybywających jednostek**  
Wały Chrobrego

16:00 – 17:00 Uroczyste powitanie żaglowców klasy A i okrętów Marynarki Wojennej RP na nabrzeżu z udziałem orkiestr

#### 12.06 Piątek

8:00 **Powitanie przybywających jednostek**  
Wały Chrobrego, Łasztownia

12:00 – 20:00 **Zwiedzanie jednostek**  
Wały Chrobrego, Łasztownia. Pokłady jednostek klasy A i B

12:00 – 01:00 **Jarmark pod Żaglami**  
Wały Chrobrego, ul. Jana z Kolna i Łasztownia

12:00 – 01:00 **Wesołe Miasteczka**, Wały Chrobrego, ul. Jana z Kolna i Łasztownia

12:00 – 01:00 **Tawerny Piwne**, ul. Jana z Kolna i Łasztownia

19:00 – 19:30 **Otwarcie Finału Regat**  
Inszenizacja pt. „Pod banderą Wyszaka”, Wały Chrobrego/Taras przy fontannie

17:00 – 20:00 **Strefa Dziecięca**, Plac Adama Mickiewicza  
Występy zespołów dziecięcych ze szkół podstawowych w programie „70 lat Szczecińskiej Oświaty” oraz program animacyjny w wykonaniu szczecińskich animatorów i artystów. Scena Dziecięca, wyspy aktywności (Piratów, Nauki i Techniki, Małego Twórcy, Cyrkowców, Gier) wystawa „Podwodna fascynacja” oraz w ramach konkursu realizowanego przez Wydział Oświaty „Porty Morza Bałtyckiego” – prezentacja 15 portów

17:00 – 20:00 **Scena Szantowo - Folkowa** (Szczecińskie Granie), Łasztownia  
17:00 – 17:35 Magic Loud  
17:45 – 18:20 Agnieszka Wilczyńska - Murakowska z zespołem  
18:30 – 19:10 MA  
19:20 – 20:00 Chorzy

17:00 – 20:00 **Plaża na Wyspie**, Łasztownia, Morska Czytelnia, spotkania z pisarzami i poetami marynistycznymi

17:00 – 21:00 **Strefa Sportu**, Łasztownia  
Zawody sportowe dla żalóg i publiczności w programie między innymi squash, skimboard, zawody na ergometrach

20:00 – 23:00 **Koncert „Scena pod Żaglami”**  
Brathanki, Pectus, Brainstorm, Scena Główna, ul. Jana z Kolna

23:00 – 23:05 **Pokaz światła i dźwięku**, Łasztownia, Dźwigi portowe i Wyspa Bielawa

23:05 – 23:20 **Pokaz światła i dźwięku**, Jana z Kolna, Fontanna na Wałach Chrobrego

#### 13.06 Sobota

10:00 – 20:00 **Zwiedzanie jednostek**  
Wały Chrobrego i Łasztownia. Pokłady jednostek klasy A i B

10:00 – 01:00 **Jarmark pod Żaglami**, Wały Chrobrego, ul. Jana z Kolna i Łasztownia

10:00 – 01:00 **Wesołe Miasteczka**  
Wały Chrobrego, ul. Jana z Kolna i Łasztownia

10:00 – 01:00 **Tawerny Piwne**, ul. Jana z Kolna i Łasztownia

11:30 – 21:45 **Rejsy na żaglowcach**, Wały Chrobrego, Łasztownia  
Pokłady jednostek klasy A i B

11:00 – 13:00 **Pokaz musztry paradowej**, Park Żeromskiego

12:00 **Złożenie kwiatów na Cmentarzu Centralnym**  
pod Pomnikiem „Tym, którzy nie powrócili z morza...”, Cmentarz Centralny

12:00 – 20:00 **Strefa Dziecięca**, Plac Adama Mickiewicza  
Prezentacje dzieci i młodzieży ze szczecińskich szkół podstawowych i gimnazjalnych w programie „Edukacja Morska i jej Przyjaciele” oraz program animacyjny w wykonaniu szczecińskich animatorów i artystów  
Wyspy aktywności (Piratów, Nauki i Techniki, Małego Twórcy, Cyrkowców, Gier) wystawa „Podwodna fascynacja” oraz w ramach konkursu realizowanego przez Wydział Oświaty „Porty Morza Bałtyckiego” – prezentacja 15 portów

13:00 – 19:00 **Scena Szantowo - Folkowa** (Sail Szczecin – Plyrmy do Szczecina), Łasztownia  
13:00 – 13:40 Laureat PPZiS KALMAR 2015 – Wilki Morskie  
13:50 – 14:35 Formacja  
14:45 – 15:25 Tonam i Synowie  
15:35 – 16:20 EKT Gdynia  
16:30 – 17:10 The Nierobbers  
17:20 – 18:00 Perły i Lotry  
18:10 – 18:50 Klang  
19:00 – 20:00 Ryczące 20

12:00 – 20:00 **Plaża na Wyspie**, Łasztownia  
Morska czytelnia, spotkania z pisarzami i poetami marynistycznymi

12:00 – 21:00 **Strefa Sportu**, Łasztownia  
Zawody sportowe dla żalóg i publiczności w programie między innymi: squash, skimboard, zawody na ergometrach

13:00 – 15:00 **„Czytamy na pokładzie”**. Pokład żaglowca „Mercedes”  
Czytanie Josepha Conrada w j. polskim i angielskim w czasie rejsu na żaglowcu

16:00 – 17:30 **Parada Żalóg**. Wały Chrobrego – Pl. Żołnierza – Pl. Grunwaldzki – Pl. Żołnierza  
– Scena Główna. Parada Żalóg, orkiestr i uczniów szczecińskich szkół

16:00 – 17:00 **„Czytamy na pokładzie”**. Pokład okrętu transportowo-minowego ORP „Lublin”  
Czytanie K. O. Borchardta

16:30 – 17:30 **Występ chóru Akademii Morskiej** – Scena Główna

17:30 – 18:00 **Rozdanie Nagród dla żalóg BTSR** – Scena Główna

20:00 – 23:00 **Koncert „Scena pod Żaglami”**  
Finaliści i laureaci The Voice of Poland - Agnieszka Twardowska, Ukeje, Michał Grobelny, Kasia Moś, Maja Gawłowska, Monika Pilarczyk, Michał Szyć – oraz 25-lecie Varius Manx

21:00 **Strefa sportu SQUASH**, Łasztownia  
Próba bicia rekordu Guinnessa

22:00 **Koncert „Tym, którzy nie powrócili z morza...”**  
Cmentarz Centralny  
Niezwykła muzyka w niezwykłym miejscu – misterium dokonujące się wśród symbolicznych grobów tych, których morze zabrało na wieczną wachtę.

23:00 – 23:05 **Pokaz światła i dźwięku**, Łasztownia Dźwigi portowe i Wyspa Bielawa

23:05 – 23:15 **Pokaz sztucznych ogní**, Wyspa Grodzka

23:15 – 23:30 **Pokaz światła i dźwięku**, Jana z Kolna, Fontanna na Wałach Chrobrego

*Impreza towarzysząca*  
14:00 Wypuszczenie gołębi hodowlanych i otwarcie wystawy „Twórczość Ludzi Morza”, Stara Rzeźnia, Łasztownia

#### 14.06 Niedziela

10:00 – 20:00 **Zwiedzanie jednostek**, Wały Chrobrego i Łasztownia. Pokłady jednostek klasy A i B

10:00 – 24:00 **Jarmark pod Żaglami**, Wały Chrobrego, ul. Jana z Kolna i Łasztownia

10:00 – 01:00 **Wesołe Miasteczka**, ul. Jana z Kolna i Łasztownia

10:00 – 00:30 **Tawerny Piwne**, ul. Jana z Kolna i Łasztownia

10:00 – 20:00 **Strefa Sportu**, Łasztownia  
Zawody sportowe dla żalóg i publiczności w programie między innymi squash, skimboard, zawody na ergometrach

12:00 – 19:00 **Strefa Dziecięca**, Plac Adama Mickiewicza  
Prezentacje dzieci i młodzieży ze szczecińskich szkół podstawowych i gimnazjalnych w programie „Edukacja Morska i jej Przyjaciele” oraz program animacyjny w wykonaniu szczecińskich animatorów i artystów.  
Wyspy aktywności (Piratów, Nauki i Techniki, Małego Twórcy, Cyrkowców, Gier) wystawa „Podwodna fascynacja” oraz w ramach konkursu realizowanego przez Wydział Oświaty „Porty Morza Bałtyckiego” – prezentacja 15 portów.

12:00 – 19:00 **Scena Szantowo - Folkowa**, (Folkowe Granie) Łasztownia  
12:00 – 12:50 Tadek Wasilewski  
13:00 – 13:50 Cafe Rico  
14:00 – 14:50 Stonehenge  
15:00 – 15:50 Emerald  
16:00 – 16:50 Hoverla  
17:00 – 17:50 Annutara  
18:00 – 19:00 Faela

12:00 – 19:00 **Plaża na Wyspie**  
Łasztownia, Morska czytelnia, spotkania z pisarzami i poetami marynistycznymi

12:00 **Msza Święta „Za tych co na morzu”**, Bazylika Archikatedralna św. Jakuba w Szczecinie

12:30 – 14:30 **Rejsy na żaglowcach**  
Wały Chrobrego, Łasztownia. Pokłady jednostek klasy A i B

16:30 – 18:30 **Koncert zespołu Klang**, Wały Chrobrego. Pokład ORP LUBLIN

15:00 **Nabożeństwo Eklezjastyczne**, Wały Chrobrego. Pokład ORP LUBLIN

16:00 **Błogosławieństwo dla żalóg**, Odra Zachodnia i Duńczyca

16:30 **Parada żaglowców wokół Wyspy Grodzkiej** (tylko przy dobrej pogodzie)

19:30 – 20:30 **Koncert Filharmonii im. Mieczysława Karłowicza w Szczecinie pt. „Salsa marinha” z udziałem Jose Torresa i Havana Dreams**  
Scena Główna, ul. Jana z Kolna, Komandorska

20:30 **Parada żaglowców wokół Wyspy Grodzkiej** (tylko przy dobrej pogodzie)

#### 15.06 Poniedziałek

7:00 – 10:00 **Pożegnanie jednostek**  
Wały Chrobrego, Łasztownia. Uroczyste pożegnanie floty na nabrzeżach z udziałem orkiestr

14:00 – 16:00 **Parada pod żaglami** (tylko przy dobrej pogodzie)  
Parada żaglowców i jachtów na Morzu Bałtyckim ze Świnoujścia do Międzyzdrojów

*Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do zmian w programie.*

Odkryj na dobre\_Szczecin



Główny Sponsor Portowy:

Sponsorzy Portowy:



Bank Polski



Organizatorzy:



Oficjalny Przewoźnik Regat:



Partner Technologiczny:



Partner:







# BALTIC TALL SHIPS REGATTA 2015

Organised by Sail Training International



- Scena / The main stage / Hauptbühne
- Plac zabaw dla dzieci / Playground / Kinderspielplatz
- Wesołe miasteczko / Amusement park / Rummelplatz
- Kawiarnia / Café / Café
- Foto budki / Photo boxes / Fotoautomaten
- Atrakcje dla dzieci / Attractions for kids/ Kinderattraktionen
- Strefa EKO / ECO zone/ Öko-Zone
- Strefa Sportowa / Sports Zone / Sportzone
- Ogródki piwne / Beer gardens / Biergärten
- Stoiska gastronomiczne i handlowe / Food and sales stands/ Imbiß- und Handelsstände
- Aleja artystów / Artists' alley / Künstlerallee
- Policja - Policyjna Izba Dziecka / Police - Emergency Youth Centre / Polizei - Polizeilicher Kindermotdienst
- Informacja / Information desk / Information
- Punkt Medyczny / First Aid / Erste Hilfe
- Stoisko Miasta Szczecin / Szczecin Information Stand / Informationsstand der Stadt Szczecin
- Kierunek ruchu pieszych / Walking Direction / Fußgänger-Laufrichtung
- Sprzedaż biletów na rejsy/ Tickets sale for cruises / Kartenverkauf für Kreuzfahrten
- Strefa squash / Squash Zone / Squash Zone
- Morska czytelnia na Łasztowni / Maritime reading room at Łasztownia Island / Maritimer Lesesaal auf Łasztownia Insel
- WC

## JEDNOSTKI INNE (Other Vessels, Sonstige Schiffe)

- ORP Poznań
- Prom / Fähre / Ferryboat
- Bosman Express
- Joanna
- Dziewanna
- Ładoga
- Peene Queen, Odra Queen
- Stettin
- Nawigator XXI

## JEDNOSTKI BTSR (BTSR Vessels, TSR-Schiffe)

- |                   |             |                |
|-------------------|-------------|----------------|
| SHTANDART         | HANSINE     | BALTIC BEAUTY  |
| MERCEDES          | ERNESTINE   | BEMBRIDGE      |
| LOTH LORIEN       | VICTORIA    | LEGIA (Marina) |
| BRABANDER         | BRYZA H     | URTICA         |
| GENERAŁ ZARUSKI   | GREIF       | NADIR          |
| ORP LUBLIN        | ELLEN       | ZRYW           |
| ORP SĘP           | ANTICA      | WASSYL         |
| SEDOV             | BALTIC STAR | PAULA (Marina) |
| DAR MŁODZIEŻY     | ARK         | ROMANTIC       |
| FRYDERYK          | TINEKE      | SERIOLA        |
| CHOPIN            | MAJA        | ANNEGRETE      |
| KAPITAN BORCHARDT | AKELA       | AMANDA         |
| DAR SZCZECINA     | OILER.PL    | POLONEZ        |
| LIETUVA           | ELDORADO    | KOMANDOR II    |
| SPANIEL           | JOANNA      | MAGNOLIA       |
| LADY B            | SATURNA     | PETER I        |
| OLANDER           | ZAWISZA     |                |
|                   | CZARNY      |                |